



CERTIFICAT DE CAPTURE DE LA COMMUNAUTE EUROPEENNE - MODELE Français
EUROPEAN COMMUNITY CATCH CERTIFICATE - FRENCH MODEL
(R(CE) n°1006/2008 du 29 septembre 2008)

1	Numéro du certificat : (certificate number) F R A 2 0 1 2 C S P 0 0 0 0 2 6 code pays 4 année département/PTOM n°ordre unique					Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)	
	Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)						
	Adresse : (address)						
	Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)						
CROSSA ETE Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL Tél. 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75							
2	Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel VIA MISTRAL						
	Pavillon (code iso alpha 3): FRA		Immatri-culation port : name/locode CONCARNEAU		N°immatri-culation Externe (external registration number) CC 790 948		
	Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign) F G R Y		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued) 9017850				
	Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity) Eaux INTERNAT. ET ZEE SEYCHELLES N°108127 val.17/01/12		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 816 720 viamistral@viamistral.oceanpost.net				
3	Description du/des produits (description of products) THON TROPICAL CONGELE						
	Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)						
	Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO, CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed -kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
	YFT	03034212	FAO 51	10/11 -13/12/11		183832	
	SKJ	03034311	FAO 51	10/11 -13/12/11		175563	
	BET	03034411	FAO 51	10/11 -13/12/11		26599	
4	Références des mesures de gestion et de conservation applicables : (references of applicable conservation and management measures) IOTC Number : 000359 + VMS + LIVRE DE BORD						
5	Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom, qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel- if different, mention the name, quality, address, tel, fax, email)		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau S.P. 640 - 39 - Quai Carnot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 60 Télécopie : 02 98 97 16 68				
6	déclaration de transbordement en mer (declaration of transhipment at sea)						
	Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
	Date de transbordement : (date of transhipment)	zone de transbordement : (transhipment area)		position de transbordement : (position of transhipment)			
	date de déclaration : (date of declaration)	signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)					
	nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
	Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)	Pavillon (flag)		Indicatif d'appel : (international radio call sign)			
	Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)		N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)				

7	Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transshipment authorization within a port area)		
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transshipment)			
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)	
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal/stamp	
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transshipment name/locode)		Date de transbordement : (date of transshipment)	
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.			
N° SIRET : 8 5 5 8 0 2 4 8 4 0 0 3 7 5 attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : ☐ aucun numéro attribué attribué par le ministère de l'alimentation, de l'agriculture et de la pêche			
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuel ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : SAUPIQUET 11 av Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX (address /head office for societies) Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) :	
Date : 13/01/2012		Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)	
En cas de mandataire, préciser les nom, qualité, adresse, tél, fax, email : (in case of representative, mention of the name, quality, address, tel, fax, email)			
9 Validation du certificat de capture par l'autorité de l'Etat du pavillon mentionnée à la section 1 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)			
Certificat : (certificate)		Validé ☒ / Refusé ☐ validated / Refused	
Date : 14/01/2012		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)	
		Centre de Surveillance des Pêches 40 avenue Louis Bougo - BP 48 56410 ETEL	
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix) Tél 02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75			
11 Déclaration de l'importateur (importer declaration)			
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of the importer or company name for the societies)			
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)			
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)			
Code NC du (des) produit(s) : (product(s) CN code)			
Documents liés à l'importation indirecte : art. 14 du R(CE) n°1005/2008		références :	
Date :		Signature de l'importateur : (signature of the importer)	
		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)			
Nom/titre : (name/title)		lieu : place	
suspendue (suspended) ☐		vérification demandée (verification requested) ☐	
		validée (validated) ☐	
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate			
refusée (refused) ☐		le (date) :	
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)	
Numéro : (number)		Date :	
		lieu : (place)	